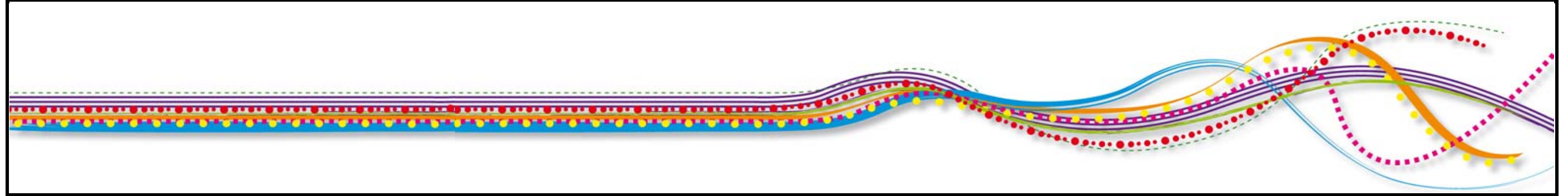


# Queensland Health translation register



#	Document title	Subject	Languaes	Document owner - Division or HSD	Document owner - Unit or branch	Contact email for document owner	Contact phone	Type of document	Mediums used	Distribution	Date created	Review date
1	Transition care program	Aged care	Chinese, Dutch, German, Greek, Italian, Polish, Serbian, Spanish, Tagalog, Vietnamese	Townsville Health Service District				Health topics for patients	Online	Online	2007	
2	Bowel Cancer - The Facts: Prevention and early detection	Cancer	Arabic, Chinese, Croatian, Dutch, Filipino, German, Greek, Hindi, Italian, Japanese, Korean, Macedonian, Maltese, Polish, Portugese, Serbian, Spanish, Turkish, Vietnamese		Cancer Screening Services Branch			Health topics for patients	Online	Online	2008 (updated 2011)	
3	Breast cancer screening: The simple facts	Cancer	Arabic, Bosnian, Chinese, Croatian, Dinka, Dutch, Farsi, Filipino, German, Greek, Hindi, Italian, Japanese, Korean, Polish, Russian, Serbian, Somali, Spanish, Vietnamese		Cancer Screening Services Branch			Health topics for patients	Online	Online	2003	
4	Screening for bowel cancer saves lives	Cancer	Arabic, Chinese, Croatian, Dutch, Filipino, German, Greek, Hindi, Italian, Korean, Macedonian, Maltese, Polish, Serbian, Spanish, Turkish, Vietnamese		Cancer Screening Services Branch			Health topics for patients	Online	Online	2008 (updated 2011)	
5	Formula Feeding - Bottle feeding	Child health	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
6	Common breastfeeding concerns - drugs and breastfeeding	Child health	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ last updated 2010	To be decided

#	Document title	Subject	Languaes	Document owner - Division or HSD	Document owner - Unit or branch	Contact email for document owner	Contact phone	Type of document	Mediums used	Distribution	Date created	Review date
7	Common breastfeeding concerns: Common early problems – tender or cracked nipples	Child health	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Updated 2010	To be decided
8	Breastfeeding - Best for baby and for Mum	Child health	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Updated 2010	To be decided
9	Breastfeeding - Getting started	Child health	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Updated 2010	To be decided
10	Breastfeeding - How do I start breastfeeding	Child health	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Updated 2010	To be decided
11	Breastfeeding - How do I start breastfeeding	Child health	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Updated 2010	To be decided
12	Breast feeding is my baby getting enough milk?	Child health	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Updated 2010	To be decided
13	Breast feeding when you are working or away from your baby	Child health	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Updated 2010	To be decided
14	Speech pathology and dysarthria 'slurred speech'	Communication and swallowing	Chinese (traditional), Chinese (simplified), Croatian, Hungarian, Italian, Polish					Health topics for patients	Online	Online	2008	
15	Speech pathology and dysphagia 'difficulty swallowing'	Communication and swallowing	Chinese (traditional), Chinese (simplified), Croatian, Hungarian, Italian, Polish					Health topics for patients	Online	Online	2008	
16	Speech pathology and dysphasia 'difficulties with understanding & talking'	Communication and swallowing	Chinese (traditional), Chinese (simplified), Croatian, Hungarian, Italian, Polish					Health topics for patients	Online	Online	2008	
17	Speech pathology and dyspraxia 'difficulty producing speech'	Communication and swallowing	Chinese (traditional), Chinese (simplified), Croatian, Hungarian, Italian, Polish					Health topics for patients	Online	Online	2008	
18	Safe swallowing strategies	Communication and swallowing	Chinese (traditional), Chinese (simplified), Croatian, Hungarian, Italian, Polish					Health topics for patients	Online	Online	2008	
19	Tuberculosis disease overview	Infectious diseases	Arabic, Chinese, Dari, Farsi, Indonesian, Japanese, Korean, Spanish, Thai, Vietnamese		Queensland Tuberculosis Control Program	<a href="mailto:qtbcc@health.qld.gov.au">qtbcc@health.qld.gov.au</a>	3896 3963	Health topics for patients	Online	Online	2002	

#	Document title	Subject	Langugaes	Document owner - Division or HSD	Document owner - Unit or branch	Contact email for document owner	Contact phone	Type of document	Mediums used	Distribution	Date created	Review date
20	Tuberculosis (TB) medications	Infectious diseases	Arabic, Chinese, Dari, Farsi, Indonesian, Japanese, Korean, Spanish, Thai, Vietnamese		Queensland Tuberculosis Control Program	<a href="mailto:qtbcc@health.qld.gov.au">qtbcc@health.qld.gov.au</a>	3896 3963	Health topics for patients	Online	Online	2002	
21	Tuberculosis neonatal BCG vaccination	Infectious diseases	Arabic, Chinese, Dari, Farsi, Indonesian, Japanese, Korean, Spanish, Thai, Vietnamese		Queensland Tuberculosis Control Program	<a href="mailto:qtbcc@health.qld.gov.au">qtbcc@health.qld.gov.au</a>	3896 3963	Health topics for patients	Online	Online	2002	
22	Tuberculosis screening for migrants	Infectious diseases	Arabic, Chinese, Dari, Farsi, Indonesian, Japanese, Korean, Spanish, Thai, Vietnamese		Queensland Tuberculosis Control Program	<a href="mailto:qtbcc@health.qld.gov.au">qtbcc@health.qld.gov.au</a>	3896 3963	Health topics for patients	Online	Online	2002	
23	Tuberculin test (Mantoux Test)	Infectious diseases	Arabic, Chinese, Dari, Farsi, Indonesian, Japanese, Korean, Spanish, Thai, Vietnamese		Queensland Tuberculosis Control Program	<a href="mailto:qtbcc@health.qld.gov.au">qtbcc@health.qld.gov.au</a>	3896 3963	Health topics for patients	Online	Online	2002	
24	Tuberculosis vaccination	Infectious diseases	Arabic, Chinese, Dari, Farsi, Indonesian, Japanese, Korean, Spanish, Thai, Vietnamese		Queensland Tuberculosis Control Program	<a href="mailto:qtbcc@health.qld.gov.au">qtbcc@health.qld.gov.au</a>	3896 3963	Health topics for patients	Online	Online	2002	
25	Falls Prevention in Older People - Flyer/Poster full Colour	Injury prevention	Arabic, Bosnian, Chinese, Dutch, Filipino, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Polish, Samoan, Serbian, Spanish Turkish Vietnamese		Home and Community Care			Health topics for patients	Online	Online		
26	Falls Prevention: One Step Ahead: a guide for older people	Injury prevention	Greek, Italian, Polish, Turkish, Vietnamese		Home and Community Care			Health topics for patients	Online	Online		
27	Staying On : Stay active and independent in your home	Injury prevention	Greek, Italian, Polish, Turkish, Vietnamese		Home and Community Care			Health topics for patients	Online	Online		
28	Healthy Drinks	Nutrition and physical activity	Amharic, Arabic, Dari, Farsi, French, Karen, Kurdish - Kurmanji, Kurdish - Sorani, Somali, Swahili, Tigrinya	Metro South Health Service District	Nutrition Promotion Unit			Health topics for patients	Online	Online	2007 (Updated 2010)	
29	Healthy Drinks	Nutrition and physical activity	Dinka, Kirundi	Metro South Health Service District	Nutrition Promotion Unit			Health topics for patients	Audio	Online	2007 (Updated 2010)	

#	Document title	Subject	Langugaes	Document owner - Division or HSD	Document owner - Unit or branch	Contact email for document owner	Contact phone	Type of document	Mediums used	Distribution	Date created	Review date
30	Healthy Lunches	Nutrition and physical activity	Amharic, Arabic, Dari, Farsi, French, Karen, Kurdish - Sorani, Kurdish - Kurmanji, Somali, Swahili, Tigrinya	Metro South Health Service District	Nutrition Promotion Unit			Health topics for patients	Online	Online	2007 (Updated 2010)	
31	Healthy Lunches	Nutrition and physical activity	Dinka, Kirundi	Metro South Health Service District	Nutrition Promotion Unit			Health topics for patients	Audio	Online	2007 (Updated 2010)	
32	Hepatitis C My Baby and Me	Sexual health	Arabic, Thai		HIV/AIDS, Hepatitis C and Sexual Health Unity			Health topics for patients	Online	Online	2009	
33	Depression is never really 'black and white'	Mental health	Arabic, Bosnian, Cambodian, Chinese, Greek, Italian, Polish, Russian, Serbian, Spanish, Tagalog, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Health topics for patients	Online	Online		
34	Coping with mental illness in the family	Mental health	Arabic, Bosnian, Chinese, Croatian, Greek, Italian, Serbian, Spanish, Turkish, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Health topics for patients	Online	Online		
35	What is mental illness?	Mental health	Arabic, Bosnian, Cambodian, Chinese, Croatian, Greek, Italian, Macedonian, Maltese, Russian, Serbian, Spanish, Tagalog, Turkish, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Health topics for patients	Online	Online		
36	Coping personally after major disasters and cyclones	Mental health	Croatian, English, Greek, Hmong, Italian, Maltese, Punjabi, Tagalog.	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Health topics for patients	Online	Online		
37	Psychological responses to traumatic stress: What to expect	Mental health	English, Greek, Hmong, Italian, Maltese, Punjabi.	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Health topics for patients	Online	Online		
38	Coping with a disaster: Information for times of stress	Mental health	Croatian, English, Greek, Hmong, Italian, Maltese, Punjabi, Tagalog.	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Health topics for patients	Online	Online		
39	Mental Health Inventory	Mental health	Arabic, Chinese, Croatian, English, Farsi, Filipino, Greek, Indonesian, Italian, Khmer, Samoan, Serbian, Spanish, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Health topics for patients	Online	Online		

#	Document title	Subject	Languaes	Document owner - Division or HSD	Document owner - Unit or branch	Contact email for document owner	Contact phone	Type of document	Mediums used	Distribution	Date created	Review date
40	Mental Health Act fact sheet - Purpose, principles and definitions	Mental health	Arabic, Bosnian, Chinese, Dinka, Farsi, Greek, Italian, Japanese, Samoan, Serbian, Spanish, Tagalog, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Report/strategic/policy document	Online	Online		
41	Mental Health Act fact sheet - Involuntary assessment	Mental health	Arabic, Bosnian, Chinese, Dinka, Farsi, Greek, Italian, Japanese, Samoan, Serbian, Spanish, Tagalog, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Report/strategic/policy document	Online	Online		
42	Mental Health Act fact sheet - Involuntary treatment	Mental health	Arabic, Bosnian, Chinese, Dinka, Farsi, Greek, Italian, Japanese, Samoan, Serbian, Spanish, Tagalog, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Report/strategic/policy document	Online	Online		
43	Mental Health Act fact sheet - Classified patients	Mental health	Arabic, Bosnian, Chinese, Dinka, Farsi, Greek, Italian, Japanese, Samoan, Serbian, Spanish, Tagalog, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Report/strategic/policy document	Online	Online		
44	Mental Health Act fact sheet - Forensic provisions	Mental health	Arabic, Bosnian, Chinese, Dinka, Farsi, Greek, Italian, Japanese, Samoan, Serbian, Spanish, Tagalog, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Report/strategic/policy document	Online	Online		
45	Mental Health Act fact sheet - Mental Health Review Tribunal	Mental health	Arabic, Bosnian, Chinese, Dinka, Farsi, Greek, Italian, Japanese, Samoan, Serbian, Spanish, Tagalog, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Report/strategic/policy document	Online	Online		
46	Mental Health Act fact sheet - Patient rights	Mental health	Arabic, Bosnian, Chinese, Dinka, Farsi, Greek, Italian, Japanese, Samoan, Serbian, Spanish, Tagalog, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Report/strategic/policy document	Online	Online		
47	Mental Health Act fact sheet - Provisions assisting victims of crime	Mental health	Arabic, Bosnian, Chinese, Dinka, Farsi, Greek, Italian, Japanese, Samoan, Serbian, Spanish, Tagalog, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Report/strategic/policy document	Online	Online		

#	Document title	Subject	Langugaes	Document owner - Division or HSD	Document owner - Unit or branch	Contact email for document owner	Contact phone	Type of document	Mediums used	Distribution	Date created	Review date
48	Mental Health Act fact sheet - Classified patient information orders and forensic patient information orders	Mental health	Arabic, Bosnian, Chinese, Dinka, Farsi, Greek, Italian, Japanese, Samoan, Serbian, Spanish, Tagalog, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Report/strategic/policy document	Online	Online		
49	Glossary of mental health terms for interpreters and translators	Mental health	Arabic, Bosnian, Chinese, Croatian, Farsi, Italian, Samoan, Serbian, Spanish, Tagalog, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Report/strategic/policy document	Online	Online		
50	Family help kit	Mental health	Arabic, Cantonese, Greek, Italian, Korean, Croatian, Hindi, Macedonian, Mandarin, Serbian, Spanish, Tagalog, Tongan, Turkish, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Health topics for patients	Audio	Statewide		
51	Health and wellbeing of older people	Mental health	Arabic, Cantonese, Croatian, Dutch, German, Greek, Italian, Macedonian, Maltese, Polish, Russian, Serbian, Spanish, Vietnamese	Metro South Health Service District	Queensland Transcultural Mental Health Centre	<a href="mailto:QTMHC@health.qld.gov.au">QTMHC@health.qld.gov.au</a>	3167 8333	Health topics for patients	Audio	Statwide		
52	New Welcome Book – Maternity	Maternity services	Japanese	Cairns and Hinterland Health Service District				Health topics for patients	Hard copy	Cairns HSD		
53	Dengue Fever Visitors' information fact sheet	Dengue fever	Japanese, Korean, Punjabi	Cairns and Hinterland Health Service District				Health topics for patients	Hard copy	Cairns HSD		
54	Food Choices at Gold Coast Hospital	Food services	Arabic, Chinese, Croatian, Farsi, Italian, Japanese, Korean, Punjabi, Spanish, Turkish	Gold Coast Health Services District				Health system information for patients	Hard copy	Gold Coast HSD		
55	Child Health Info Fact Sheets - How to reduce the risk of sudden infant death	Child health	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese	Policy, Strategy and Resourcing Division	Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
56	Child Health Info Fact Sheets - Food allergies	Child health	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese	Policy, Strategy and Resourcing Division	Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
57	Child Health Info Fact Sheets - Solids table – 6/8/9/12 months	Child health	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese	Policy, Strategy and Resourcing Division	Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
58	Child Health Info Fact Sheets - Bottle feeding	Child health	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese	Policy, Strategy and Resourcing Division	Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided

#	Document title	Subject	Langugaes	Document owner - Division or HSD	Document owner - Unit or branch	Contact email for document owner	Contact phone	Type of document	Mediums used	Distribution	Date created	Review date
59	Child Health Info Fact Sheets - Breastfeeding when you are working or away from your baby	Child health	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese	Policy, Strategy and Resourcing Division	Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
60	Medical Imaging fact sheets - CT Scan	Medical imaging	Arabic, Chinese (Traditional), German, Greek, Chinese (Simplified), Hindi, Italian, Japanese, Spanish, Vietnamese	Clinical and Statewide Services Division	Informed Consent - Patient Safety Centre			Health topics for patients	Online	Online		
61	Medical Imaging fact sheets - Contrast Enema	Medical imaging	Arabic, Chinese (Traditional), German, Greek, Chinese (Simplified), Hindi, Italian, Japanese, Spanish, Vietnamese	Clinical and Statewide Services Division	Informed Consent - Patient Safety Centre			Health topics for patients	Online	Online		
62	Medical Imaging fact sheets - Iodinated Contrast	Medical imaging	Arabic, Chinese (Traditional), German, Greek, Chinese (Simplified), Hindi, Italian, Japanese, Spanish, Vietnamese	Clinical and Statewide Services Division	Informed Consent - Patient Safety Centre			Health topics for patients	Online	Online		
63	Medical Imaging fact sheets - Intravenous Pyelogram (IVP)	Medical imaging	Arabic, Chinese (Traditional), German, Greek, Chinese (Simplified), Hindi, Italian, Japanese, Spanish, Vietnamese	Clinical and Statewide Services Division	Informed Consent - Patient Safety Centre			Health topics for patients	Online	Online		
64	Medical Imaging fact sheets - MRI Contrast Injection	Medical imaging	Arabic, Chinese (Traditional), German, Greek, Chinese (Simplified), Hindi, Italian, Japanese, Spanish, Vietnamese	Clinical and Statewide Services Division	Informed Consent - Patient Safety Centre			Health topics for patients	Online	Online		
65	Medical Imaging fact sheets - MRI Scan	Medical imaging	Arabic, Chinese (Traditional), German, Greek, Chinese (Simplified), Hindi, Italian, Japanese, Spanish, Vietnamese	Clinical and Statewide Services Division	Informed Consent - Patient Safety Centre			Health topics for patients	Online	Online		
66	Medical Imaging fact sheets - Obstetric Scan	Medical imaging	Arabic, Chinese (Traditional), German, Greek, Chinese (Simplified), Hindi, Italian, Japanese, Spanish, Vietnamese	Clinical and Statewide Services Division	Informed Consent - Patient Safety Centre			Health topics for patients	Online	Online		

#	Document title	Subject	Languaes	Document owner - Division or HSD	Document owner - Unit or branch	Contact email for document owner	Contact phone	Type of document	Mediums used	Distribution	Date created	Review date
67	Medical Imaging fact sheets - Swallow, Meal under Imaging	Medical imaging	Arabic, Chinese (Traditional), German, Greek, Chinese (Simplified), Hindi, Italian, Japanese, Spanish, Vietnamese	Clinical and Statewide Services Division	Informed Consent - Patient Safety Centre			Health topics for patients	Online	Online		
68	Medical Imaging fact sheets - Ultrasound	Medical imaging	Arabic, Chinese (Traditional), German, Greek, Chinese (Simplified), Hindi, Italian, Japanese, Spanish, Vietnamese	Clinical and Statewide Services Division	Informed Consent - Patient Safety Centre			Health topics for patients	Online	Online		
69	Swine Flu "Protecting you, Protecting the community" vaccination brochure	Swine flu	Tokelauan, Bosnian, Chinese, Hindi, Italian, Japanese, Kirundi, Korean, Samoan, Somali, Swahili,	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3328 9010	Health system information/promotional material for patients	Online	Online	2008	
70	Health System in Queensland fact sheet 1 - Health System in Queensland	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3329 9010	Health system information/promotional material for patients	Online	Online	2008	
71	Health System in Queensland fact sheet 2 - Seeing a doctor	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3330 9010	Health system information/promotional material for patients	Online	Online	2008	
72	Health System in Queensland fact sheet 3 - Medicines	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3331 9010	Health system information/promotional material for patients	Online	Online	2008	
73	Health System in Queensland fact sheet 4 - Queensland Hospitals	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3332 9010	Health system information/promotional material for patients	Online	Online	2008	



#	Document title	Subject	Languaes	Document owner - Division or HSD	Document owner - Unit or branch	Contact email for document owner	Contact phone	Type of document	Mediums used	Distribution	Date created	Review date
74	Health System in Queensland fact sheet 5 - Community health centres	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3333 9010	Health system information/promotional material for patients	Online	Online	2008	
75	Health System in Queensland fact sheet 6 - Dental services	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3334 9010	Health system information/promotional material for patients	Online	Online	2008	
76	Health System in Queensland fact sheet 7 - Allied health	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3335 9010	Health system information/promotional material for patients	Online	Online	2008	
77	Health System in Queensland fact sheet 8 - Staying healthy and preventing illnesses	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3336 9010	Health system information/promotional material for patients	Online	Online	2008	
78	Health System in Queensland fact sheet 9 - Health and support services for specific groups	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3337 9010	Health system information/promotional material for patients	Online	Online	2008	
79	Health System in Queensland fact sheet 10 - You and the health service system	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3338 9010	Health system information/promotional material for patients	Online	Online	2008	

#	Document title	Subject	Languaes	Document owner - Division or HSD	Document owner - Unit or branch	Contact email for document owner	Contact phone	Type of document	Mediums used	Distribution	Date created	Review date
80	Health System in Queensland fact sheet 1 - Health System in Queensland	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3339 9010	Health system information/promotional material for patients	Hard copy	Statewide	2008	
81	Health System in Queensland fact sheet 2 - Seeing a doctor	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3340 9010	Health system information/promotional material for patients	Hard copy	Statewide	2008	
82	Health System in Queensland fact sheet 3 - Medicines	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3341 9010	Health system information/promotional material for patients	Hard copy	Statewide	2008	
83	Health System in Queensland fact sheet 4 - Queensland Hospitals	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3342 9010	Health system information/promotional material for patients	Hard copy	Statewide	2008	
84	Health System in Queensland fact sheet 5 - Community health centres	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3343 9010	Health system information/promotional material for patients	Hard copy	Statewide	2008	
85	Health System in Queensland fact sheet 6 - Dental services	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3344 9010	Health system information/promotional material for patients	Hard copy	Statewide	2008	

#	Document title	Subject	Languaes	Document owner - Division or HSD	Document owner - Unit or branch	Contact email for document owner	Contact phone	Type of document	Mediums used	Distribution	Date created	Review date
86	Health System in Queensland fact sheet 7 - Allied health	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3345 9010	Health system information/promotional material for patients	Hard copy	Statewide	2008	
87	Health System in Queensland fact sheet 8 - Staying healthy and preventing illnesses	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3346 9010	Health system information/promotional material for patients	Hard copy	Statewide	2008	
88	Health System in Queensland fact sheet 9 - Health and support services for specific groups	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3347 9010	Health system information/promotional material for patients	Hard copy	Statewide	2008	
89	Health System in Queensland fact sheet 10 - You and the health service system	Health system - general	Amharic, Arabic, Burmese, Chinese, Croatian, Dari, Dinka, French, Japanese, Karen, Khmer, Samoan, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Vietnamese	Chief Health Officer	Queensland Health Multicultural Services	<a href="mailto:multicultural@health.qld.gov.au">multicultural@health.qld.gov.au</a>	3348 9010	Health system information/promotional material for patients	Hard copy	Statewide	2008	
90	10 tips for safer health care	Safety	Arabic, Cantonese, Croatian, Filipino, German, Greek,Hindi, Italian, Macedonian, Mandarin, Polish, Serbian, Spanish, Turkish, Vietnamese	Health Consumers Queensland				Health system information/promotional material for patients	Online	Online		
91	10 tips for safer health care - pamphlet or summary	Safety	Arabic, Cantonese, Croatian, Filipino, German, Greek,Hindi, Italian, Macedonian, Mandarin, Polish, Serbian, Spanish, Turkish, Vietnamese	Health Consumers Queensland				Health system information/promotional material for patients	Online	Online		

#	Document title	Subject	Langugaes	Document owner - Division or HSD	Document owner - Unit or branch	Contact email for document owner	Contact phone	Type of document	Mediums used	Distribution	Date created	Review date
92	Tooth decay	Oral health	Arabic, Chinese (simplified), Chinese (traditional), Hindi, Italian, Korean, Samoan, Spanish, Tagalog, Torres Strait Creole, Vietnamese		Office of the Chief Dental Officer	<a href="mailto:Oral_Health@health.qld.gov.au">Oral_Health@health.qld.gov.au</a>	3131 6826	Health topics for patients	Online	Online	2011	
93	Brushing and flossing	Oral health	Arabic, Chinese (simplified), Chinese (traditional), Hindi, Italian, Korean, Samoan, Spanish, Tagalog, Torres Strait Creole, Vietnamese		Office of the Chief Dental Officer	<a href="mailto:Oral_Health@health.qld.gov.au">Oral_Health@health.qld.gov.au</a>	3132 6826	Health topics for patients			2011	
94	Care after dental surgery	Oral health	Arabic, Chinese (simplified), Chinese (traditional), Hindi, Italian, Korean, Samoan, Spanish, Tagalog, Torres Strait Creole, Vietnamese		Office of the Chief Dental Officer	<a href="mailto:Oral_Health@health.qld.gov.au">Oral_Health@health.qld.gov.au</a>	3133 6826	Health topics for patients			2011	
95	Healthy hearing consent form for newborn screening	Aural health	Acholi, Amharic, Arabic, Bengali, Burmese, Chinese (Mandarin), Croatian, Dinka, French, German, Hindi, Hmong, Japanese, Khmer, Kirundi, Korean, Portuguese, Punjabi, Russian, Serbian, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Urdu, Vietnamese		Queensland Healthy Hearing Program		3636 9746	Consent information	Online	Online		
96	Your baby's free hearing screen	Aural health	Acholi, Amharic, Arabic, Bengali, Burmese, Chinese (Mandarin), Croatian, Dinka, French, German, Hindi, Hmong, Japanese, Khmer, Kirundi, Korean, Portuguese, Punjabi, Russian, Serbian, Spanish, Swahili, Tagalog, Thai, Urdu, Vietnamese		Queensland Healthy Hearing Program		3636 9746	Health topics for patients	Online	Online	2006	
97	Your baby's free hearing screen	Aural health	Hmong, Khmer, Kirundi		Queensland Healthy Hearing Program		3636 9746	Health topics for patients	Audio	Online	2006	

#	Document title	Subject	Langugaes	Document owner - Division or HSD	Document owner - Unit or branch	Contact email for document owner	Contact phone	Type of document	Mediums used	Distribution	Date created	Review date
98	Food safety: Good food handling can reduce the chance of food poisoning	Food safety	Chinese, Italian, Vietnamese	Chief Health Officer	Population health branch			Health topics for patients	Online	Online		
99	Safety first	Child and youth	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
100	Sleepy or unsettled baby	Child and youth	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
101	How your baby develops 0-3 months	Child and youth	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
102	How your baby develops 3-6 months	Child and youth	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
103	How your baby develops 6-9 months	Child and youth	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
104	How your baby develops 9-12 months	Child and youth	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
105	Introducing solids - feeding from 6 months	Child and youth	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
106	Introducing solids - feeding from 8 months	Child and youth	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
107	Introducing solids - feeding from 9 months	Child and youth	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
108	Introducing solids - feeding from 12 months	Child and youth	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
109	Feeding fussy toddlers 1-2 years	Child and youth	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
110	Safe sleeping to reduce the risk of sudden infant death fact sheet	Child and youth	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided

#	Document title	Subject	Langugaes	Document owner - Division or HSD	Document owner - Unit or branch	Contact email for document owner	Contact phone	Type of document	Mediums used	Distribution	Date created	Review date
111	Taking care of your baby's teeth	Child and youth	Arabic, Chinese, Serbian, Spanish, Vietnamese		Child Health and Safety Unit			Health topics for patients	Online	Online	2003/ Last updated 2010	To be decided
112	Consumer and Carer Services	Mental health	Arabic, Bosnian, Burmese, Chinese (simplified), Chinese (traditional) Croatian, Dari, Hindi, Italian, Japanese, Korean, Portugese, Spanish,	Metro North Health Service District	Royal Brisbane and Women's Hospital Consumer and Carer Services	<a href="mailto:rbwh_consumerandcarerservices@health.qld.gov.au">rbwh_consumerandcarerservices@health.qld.gov.au</a>	3114 0803	Health topics for patients	Online	Online		
113	Video remote interpreting for patients	Interpreter Service	Arabic, burmese, Chinese - traditional & simplified, Farsi, Italian, Japanese, Korean, Russian, Somali, Thai, Torres Strait Creole, Vietnamese	QH Multicultural Services	QH Multicultural Services		4226 5545	patient fact sheet	Online	Online	Mar-11	Mar-13
114	Dental flash cards	Oral Health	Nepalese	Cairns & Hinterland	Cairns Dental Service		4226 4702	patient information cards		Cairns & Hinterlands school dental clinics	Feb-12	Feb-15
115	Acute care Team ATODS Service (information referral service)	ATODS	Japanese	Cairns & Hinterland	ATODS		4226 3100	Patient DL brochure	Hard copy	Cairns & Hinterland ATODS	Feb-12	Feb-15
116	CAFH Information Pamphlet	Child and Family Health	Portugese, Vietnamese	Central QLD Health Service District	Clinical Governance & Quality Systems Unit		4920 7285	Health system information/promotional material for patients	Hard copy	CQHSD	2010 (October)	2010 (October)
117	Client Consent and Information Checklist	Child and Family Health	Portugese, Vietnamese	Central QLD Health Service District	Clinical Governance & Quality Systems Unit		4920 7285	Consent information	Hard copy	CQHSD	2010 (October)	2010 (October)
118	Postnatal Depression	Child and Family Health	Portugese, Vietnamese	Central QLD Health Service District	Clinical Governance & Quality Systems Unit		4920 7285	Health topics for patients	Hard copy	CQHSD	2010 (October)	2010 (October)
119	Medicare Poster	Medicare Notice	Portugese, Chinese, Vietnamese, Burmese, Dari, Korean	Central QLD Health Service District	Clinical Governance & Quality Systems Unit		4920 7285	Other	Hard copy	CQHSD	2011 (August)	2011 (August)
120	Discharge information for coronary angiogram patients	How to look after your femoral artery puncture site	Chinese, Spanish, Bosnian, Vietnamese, Serbian and Croatian	Metro South Health Service District	Cardiac Cath Lab, Princess Alexandra Hospital			Health topics for patients	Hard copy		2008	
121	Discharge information for electrophysiological studies	How to look after your femoral artery puncture site	Chinese, Spanish, Bosnian, Vietnamese, Serbian and Croatian	Metro South Health Service District	Cardiac Cath Lab, Princess Alexandra Hospital			Health topics for patients	Hard copy		2008	
122	Understanding Epidural Analgesia	Pain management	Chinese, Spanish, Bosnian, Croatian, Vietnamese, Persian (Farsi)	Metro South Health Service District	Acute Pain Service, Princess Alexandra Hospital			Health topics for patients	Hard copy		2011	



